



Council of the
European Union

Brussels, 18 November 2014

14857/14

Interinstitutional File:
2010/0262 (COD)

JUR 783
COMER 215
PESC 1110
CONOP 99
ECO 146
UD 235
ATO 78
CODEC 2132

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EU) No 388/2012 of the European Parliament and of the Council of 19 April 2012 amending Council Regulation (EC) No 428/2009 setting up a Community regime for the control of exports, transfer, brokering and transit of dual-use items
(OJ L 129, 16.5.2012, p. 12)

LANGUAGE concerned: **PL**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page.)

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

TIME LIMIT for the agreement of the Presidency and of the European Parliament (in case of acts adopted under the ordinary legislative procedure): 8 days

Any observations regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:

Ms. Ornella Porchia and Ms. Rosalba Striani:

e-mail: giur@rpue.esteri.it

SPROSTOWANIE

do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 388/2012 z dnia 19 kwietnia 2012 r. zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 428/2009 ustanawiające wspólnotowy system kontroli wywozu, transferu, pośrednictwa i tranzytu w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania

(Dz.U. L 129 z 16.5.2012, s. 12)

1. Strona 45, załącznik zawierający nową wersję załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 428/2009, kategoria 0 „Materiały, instalacje i urządzenia jądrowe”, pozycja OB007.a

zamiast:

„a. instalacje do przetwarzania azotanu plutonu na tlen;”,

powinno być:

„a. instalacje do przetwarzania azotanu plutonu na tlenek;”.

2. Strona 65, załącznik zawierający nową wersję załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 428/2009, kategoria 1 „Materiały specjalne i związane z nimi urządzenia”, pozycja 1C001.a, Uwaga 2

zamiast:

„Żadne sformułowanie w pozycji 1C001.a (...)”,

powinno być:

„Żadne sformułowanie w uwadze 1 do pozycji 1C001.a (...)”.

3. Strona 114, załącznik zawierający nową wersję załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 428/2009, kategoria 2 „Przetwarzanie materiałów”, pozycja 2B206.b

zamiast:

„b. systemy do jednoczesnej liniowo-kątowej kontroli półpowłok, (...)”

powinno być:

„b. systemy do jednoczesnej liniowo-kątowej kontroli półskorup, (...)”

4. Strona 117, załącznik zawierający nową wersję załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 428/2009, kategoria 2 „Przetwarzanie materiałów”, pozycja 2B230.b.2

zamiast:

„2. (...) oraz ‘dokładność’ lepsza niż ± 130 kPa.”

powinno być:

„2. (...) oraz ‘dokładność’ lepsza niż ± 130 Pa.”

5. Strona 120, załącznik zawierający nową wersję załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 428/2009, kategoria 2 „Przetwarzanie materiałów”, pozycja 2B350.i

zamiast:

„i. pompy wielokrotnie uszczelnione i nieuszczelnione, (...)”

powinno być:

„i. pompy wielokrotnie uszczelnione i bezuuszczelnieniowe, (...)”

6. Strona 207, załącznik zawierający nową wersję załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 428/2009, kategoria 6 „Czujniki i lasery”, pozycja 6A003.b.4, Uwaga 3 a

zamiast:

„a. szybkość analizy obrazów równa lub wyższa niż 9 Hz;”

powinno być:

„a. szybkość analizy obrazów równa lub niższa niż 9 Hz;”.

7. Strona 266, załącznik zawierający nową wersję załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 428/2009, kategoria 9 „Kosmonautyka, aeronautyka, napęd”, pozycja 9A101.b

zamiast:

„b. silniki zaprojektowane do »pocisków raketowych« lub zmodyfikowane w tym celu lub »bezpilotowe statki powietrzne« wyszczególnione w pozycji 9A012.”

powinno być:

„b. silniki zaprojektowane lub zmodyfikowane do użycia w »pociskach raketowych« lub »bezpilotowych statkach powietrznych« wyszczególnionych w pozycji 9A012.”.

8. Strona 277, załącznik zawierający nową wersję załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 428/2009, kategoria 9 „Kosmonautyka, aeronautyka, napęd”, pozycja 9E003.c.1.a

zamiast:

„a. głębokości czterokrotnie większe od średnicy;”

powinno być:

„a. głębokości większe niż czterokrotność ich średnicy;”.

9. Strona 277, załącznik zawierający nową wersję załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 428/2009, kategoria 9 „Kosmonautyka, aeronautyka, napęd”, pozycja 9E003.c.2.a

zamiast:

„a. głębokości pięciokrotnie większe od średnicy;”

powinno być:

„a. głębokości większe niż pięciokrotność ich średnicy;”.